

**Előterjesztés a Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 2020. augusztus 31-ei ülésére**

**Tárgy:** Bejrúti örmény áldozatok és károsultak anyagi támogatása

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Országos Örmény Önkormányzat Közgyűlése úgy döntött, hogy a Bejrútban 2020. augusztus 4-én történt robbanás örmény áldozatainak és károsultjainak megsegítése céljából adománygyűjtést indít az erre a célra nyitott 12100011-10546053 sz. elkülönített alszámlán. Az adományokat a gyűjtés lezárulta után a libanoni Bejrútban működő Armenian General Benevolent Union nevű szervezethez kívánja a közgyűlés eljuttatni.

Javaslom, hogy a XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat is csatlakozzon a gyűjtéshez 400.000 (négy száz-ezer) forinttal.

A támogatási összeget javaslom a 2020. évi költségvetés terhére biztosítani.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot fogadja el.

**Határozati javaslat:**

Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy csatlakozva az Országos Örmény Önkormányzat (székhelye: 1025 Budapest, Palatinus utca 4.; Adószám: 18072464-2-41; képviseli: Akopjan Nikogosz elnök) 2020. augusztus 18-án, a 2020. augusztus 4-ei bejrúti robbanás örmény áldozatainak és károsultjainak támogatására meghirdetett adománygyűjtéséhez 400.000 Ft összegű adományt kíván átutalni a 12100011-10546053 sz. elkülönített alszámlára, egyúttal felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

*(Döntés módja: egyszerű többség)*

Budapest, 2020. augusztus „31”.

  
David Márton Áron  
elnökhelyettes

**Melléklet:** Támogatási szerződés tervezet

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS TERVEZET

amely létrejött

egyrésztől **Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25., törzskönyvi azonosító szám: 783266, adószám: 15783268-1-43, fizetési bankszámlaszáma: 12001008-01339956-00100003, képviseli: Hegedüs Annamária Borbála elnök, mint **Támogató** (a továbbiakban: **Támogató**)

másrésztől **Országos Örmény Önkormányzat** (székhely: 1025 Budapest Palatinus u.4., törzskönyvi azonosító szám: 736459, adószám: 18072464-2-41, elkülönített bankszámlaszáma: 12100011-10546053, képviseli: Akopjan Nikogosz elnök, mint **Támogatott** (a továbbiakban: **Támogatott**) között, a mai napon az alábbiak szerint:

*(Támogatott és a támogató a továbbiakban együttesen: Felek)*

- Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat ...../2020.(VIII. 31.) sz. határozata alapján, a Támogató egyszeri támogatásként ..... Ft, azaz ..... forint** vissza nem térítendő támogatást (a továbbiakban: **Támogatás**) nyújt a **Támogatott** részére. A támogatás összegéhez a támogatott tevékenység megvalósítása során kötelező önerő felhasználás nem kapcsolódik, a támogatási intenzitás 100 %.
  - A **Támogatott** kötelezettséget vállal, hogy a **Támogatást a 2020. augusztus 04-ei bejrúti robbanás örmény áldozatainak és károsultjainak pénzbeli támogatására a bejrútban működő Armenian General Benovelent Union Beirut, Lebanon (c.: Nahr El Kaleb Dbayeh) elnevezésű nemzetközi örmény segítség szervezet részére történő átadással használja fel.**
- A támogatás felhasználásának időtartama (támogatási időszak): 2020. augusztus 19-től 2020. november 15-ig.**
- A támogatás folyósításának előkészítését a **Támogató** végzi.
  - Támogató** a támogatási összeget jelen megállapodás aláírását követő 8 napon belül utalja át egy összegben a **Támogatott** e célra elkülönített **12100011-10546053** számú bankszámlájára.
  - Támogatott** vállalja, hogy az **Áht. 53. §** szerint a **Támogatás** rendeltetésszerű, a **szerződés 2. pontjában meghatározottak szerinti felhasználásáról 2020. december 15-ig** szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást készít, és ad át **Támogató** részére.
    - Az elszámolás rendje:
      - Szakmai beszámoló:
        - Rövid, szöveges szakmai értékelő anyagot kell adni, melyben be kell mutatni a támogatás cél szerinti felhasználását s annak eredményeit.

- államháztartási alrendszerből származó támogatási forrást érintő jogosulatlan (pénz) felvétele,
- c) a Támogatást nem használja fel a Támogatottat terhelő határidőn túli lejárt adó, illeték vagy egyéb közteher törlesztésére,
  - d) nyilatkozik a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűségéről, valódiságáról, hitelességéről, valamint arról, hogy az adott tárgyban korábban vagy egyidejűleg támogatási igényt még nem nyújtott be,
  - e) a 368/2011. (XII. 31.) sz. Korm. rendelet 96. §-ában vázolt körülményekről a tudomására jutástól számított 8 napon belül Támogatót tájékoztatja.
  - f) **bármely a 2) pontban meghatározott támogatási cél megvalósítását akadályozó ok vagy körülmény felmerülése esetén haladéktalanul, de lehetőleg a támogatási időszak lejártát megelőző 30 napot megelőzően értesíti a Támogatót.**
7. Támogató a Támogatott szerződésszegése esetén jogosult a szerződés azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Szerződésszegésnek minősül különösen
- a) a Támogatásnak jelen megállapodástól eltérő felhasználása;
  - b) a támogatott cél megvalósításának azonnali és indokolatlan megszüntetése;
  - c) a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási, elszámolási kötelezettségek, valamint – ismételt felszólítást követően – a megállapodás szerinti tájékoztatási kötelezettségek, továbbá a támogatási szerződés egyéb (a jelen pontban konkrétan nem nevesített) lényeges rendelkezésének megszegése;
  - d) a Szerződés 6. pontban előírt rendjének megsértése, illetve az elszámolás, beszámoló elmaradása;
  - e) a 368/2011. (XII. 31.) sz. Korm. rendelet 96. §-ában körülírt okok fennállása,
  - f) valótlan nyilatkozat tétele.
- 7.1 Amennyiben a Támogató a Támogatottnak felróható ok miatt felmondja a szerződést, attól eláll, vagy a Támogatott jogosulatlanul vett igénybe támogatást, úgy a Támogatott köteles a nem szerződésszerűen felhasznált (igénybevett) támogatásnak megfelelő összeget, vagy a fel nem használt összeget, illetőleg a 7. pont c), d) és e) pontja esetében az egész támogatási összeget a 368/2011 (XII.31.) Korm.rendelet 98.§-ban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelten haladéktalanul visszafizetni a Támogató 5.4. pontban megjelölt fizetési számlájára. Támogatott tudomásul veszi, hogy Támogató a támogatási szerződés módosítása, felmondása vagy az attól történő elállás nélkül is elrendelheti a költségvetési támogatás részleges - a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy szerződésellenes felhasználással arányos mértékű - visszafizetését szintén az Áht. 53/A. § szerinti módon.
8. Támogatott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a Támogatás felhasználását, jelen szerződést és a Támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - b) a Támogatás célszerű felhasználását és annak szakszerű dokumentálását az Áht. 53-54. §-ai alapján a Támogató (és bármely arra jogosult szervezet) bármikor ellenőrizheti.
9. A Támogató és a Támogatott a jelen Támogatással összefüggő valamennyi dokumentumot (okiratokat, bizonylatokat, stb.) köteles a Támogatott beszámolójának Támogató általi jóváhagyásától számított legalább 10 évig megőrizni.

# Határozati javaslatok

(az Országos Örmény Önkormányzat 2020. augusztus 18-ai rendkívüli ülésére)

Az Országos Örmény Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Bejrútban 2020. augusztus 04-én történt tragikus robbanás örmény áldozatainak és károsultjainak megsegítése céljából felmérve a segítségnyújtásra rendelkezésre álló lehetőségeit a mai naptól 2020. szeptember 04-ig pénzbeli adománygyűjtés indít az erre a célra nyitott 12100011-10546053. sz. elkülönített alszámlán. Ezen minden tekintetben elkülönítetten kezelendő számlára érkező adományok összegből kizárólag a számla kezelésével, az adománygyűjtéssel összefüggő közvetlen költségek számolhatók el ideértve az adományok eljuttatásának költségét is. Az adományokat a gyűjtés lezárulta után a libanoni Bejrútban működő Armenian General Benovolent Union nevű szervezethez kívánja a közgyűlés eljuttani (címe: Nahr El Kaleb Dbayeh), amely szervezettel az erről szóló megállapodás előkészítésére, aláírására és végrehajtására a közgyűlés ezennel felhatalmazza Akopjan Nikogosz elnököt.

Felelős: Akopjan Nikogosz elnök

Határidő : azonnal

## Biró Ágnes

---

**Feladó:** Gere Kornélia dr.  
**Küldve:** péntek 2020. augusztus 28 13:05  
**Címzett:** 'ormeny12@freemail.hu'; 'martonarondavid@gmail.com'; 'fabok.david@gmail.com'  
**Másolatot kap:** Gottfried-Tusor Gabriella dr.; Vasas Erika; Biró Ágnes; Orosz György dr.; Kiss Tünde  
**Tárgy:** törvényességi észrevétel

Tisztelt Elnök Asszony, tisztelt Képviselők!

A Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. augusztus 31-ei képviselő testületi ülés napirendjén szereplő Bejrúti örmény áldozatok és károsultak anyagi támogatása tárgyában készült előterjesztés kapcsán az alábbi törvényességi észrevételt teszem:

Fel kívánom hívni a figyelmet arra, hogy a nemzetiségekről szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban Nek. tv.) 128. § (2) bekezdése értelmében a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfeladatai ellátására használhatja fel.

A Nek. tv. az alábbiakban határozza meg a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladatait:

- a) a nemzetiségi feladatokat ellátó intézménye fenntartásával kapcsolatos feladatellátás,
- b) a saját kezdeményezésére más önkormányzat által átruházott feladat- és hatáskör ellátása, ideértve az átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatellátást,
- c) a más szervtől átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatok ellátása,
- d) a képviselt közösség érdekképviselésével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátása, különös tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladataira,
- e) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén működő állami, helyi önkormányzati vagy más szerv által fenntartott intézmények működésével, feladatellátásával összefüggő, a nemzetiségi közösség kulturális autonómiája megerősítését szolgáló döntési, együttléti jogok gyakorlása,
- f) a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel,
- g) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése,
- h) közreműködés a fejlesztési tervek előkészítésében,
- i) a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre és oktatásra irányuló igények felmérése.

Az előterjesztésben megjelölt kifizetés nem tartozik a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladatai közé. Felhívom szíves figyelmüket arra, hogy a Nek. tv 132. § (1) bekezdése értelmében az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, illetve a közgyűlés, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel. A veszteséges gazdálkodás következményeiért a központi költségvetés nem tartozik felelősséggel. Fentiekén túl a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. telefonos megkeresésünkre akként nyilatkozott, hogy segély jellegű kifizetések elszámolása nem lehetséges.

Kérem a fentiek szíves tudomásulvételét.

Tisztelettel:

dr. Gere Kornélia  
jegyzői referens